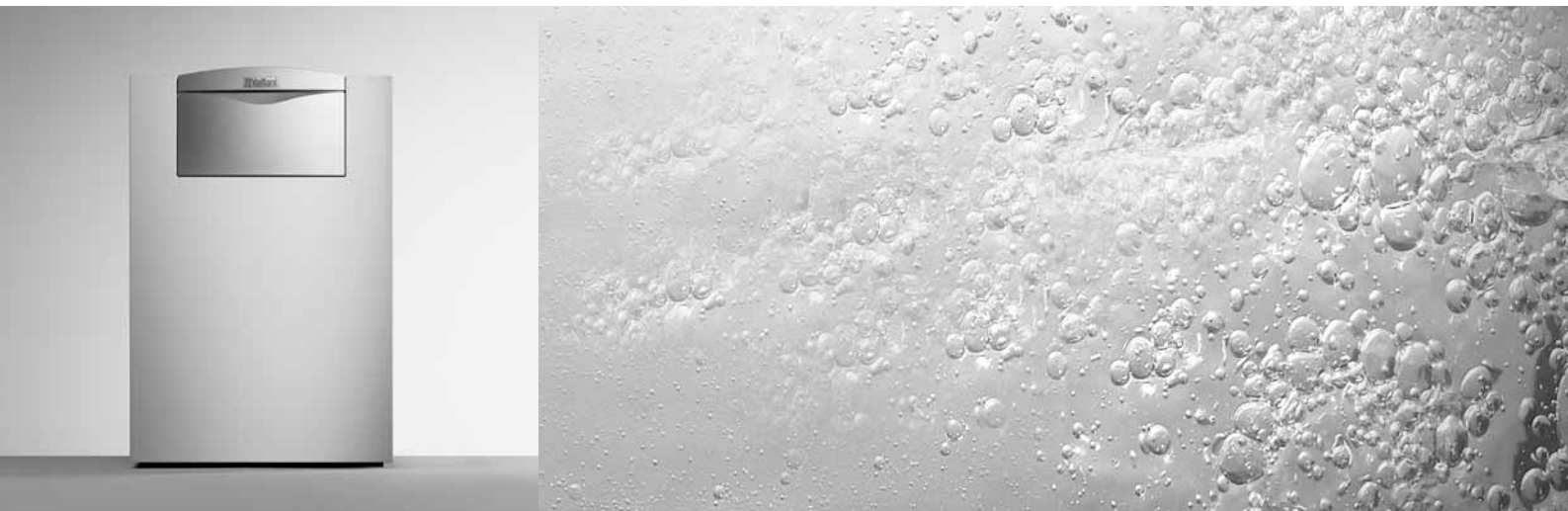


ecoCRAFT exclusiv



VKK 806/3-E-HL
VKK 1206/3-E-HL
VKK 1606/3-E-HL
VKK 2006/3-E-HL
VKK 2406/3-E-HL
VKK 2806/3-E-HL

Üzemeltetők számára

Kezelési útmutató
ecoCRAFT exclusiv

Kondenzációs gázfűtő készülék

VKK 806/3-E-HL
VKK 1206/3-E-HL
VKK 1606/3-E-HL
VKK 2006/3-E-HL
VKK 2406/3-E-HL
VKK 2806/3-E-HL

Tartalomjegyzék

A készülék tulajdonságai.....	3
1 Megjegyzések a dokumentációhoz	3
1.1 A dokumentáció megőrzése.....	3
1.2 Alkalmazott szimbólumok.....	3
1.3 Az útmutató érvényessége	3
1.4 Adattábla.....	3
1.5 CE-jelölés.....	4
2 Biztonság.....	4
2.1 Viselkedés vész helyzetben.....	4
2.2 Biztonsági tudnivalók.....	4
3 Működésre vonatkozó tudnivalók.....	5
3.1 Gyári Garancia	5
3.2 Rendeltetésszerű használat	5
3.3 A felszerelési hellyel szemben támasztott követelmények.....	6
3.4 Ápolás	6
3.5 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	6
3.5.1 A készülék.....	6
3.5.2 A csomagolás.....	6
3.6 Energiatakarékossági ötletek	6
4 Kezelés.....	8
4.1 A kezelőelemek áttekintése	8
4.2 Üzembe helyezés előtti teendők.....	9
4.2.1 A rögzítő retesz elmozdítása.....	9
4.2.2 A berendezés nyomásszintjének ellenőrzése....	9
4.3 Üzembe helyezés	10
4.4 Használati melegvíz készítése	10
4.4.1 Melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	10
4.4.2 A tároló üzem kikapcsolása	11
4.4.3 Melegvíz fogyasztása.....	11
4.5 Beállítások a fűtéshez.....	11
4.5.1 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (nincs szabályozókészülék csatlakoztatva).....	11
4.5.2 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (szabályozókészülék használata esetén).....	11
4.5.3 A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)...	12
4.5.4 Szobatermosztát vagy időjárásfüggő szabályozó beállítása	12
4.6 Üzemállapot-kijelzések	12
4.7 Zavarelhárítás.....	13
4.7.1 Vízhány miatti zavarok.....	13
4.7.2 Zavarok a gyújtási folyamatban	13
4.7.3 Zavarok a levegő-/füstgázvezetékben.....	13
4.7.4 A készülék/fűtőberendezés feltöltése.....	14
4.8 Üzemen kívül helyezés	14
4.9 Fagyvédelem	14
4.9.1 Fagyvédelmi funkció	14
4.9.2 Fagyvédelem leürítéssel.....	15
4.9.3 Teszt-mérés.....	15
4.10 Karbantartás és vevőszolgálat	15
4.10.1 Karbantartás	15
4.10.2 Vevőszolgálat	15

A készülék tulajdonságai

A Vaillant ecoCRAFT készülékek kondenzációs kazánok.

1 Megjegyzések a dokumentációhoz

Az alábbi megjegyzések a teljes dokumentációra vonatkozó útmutatóként szolgálnak.

Ezzel a kezelési útmutatóval együtt még más dokumentációk is érvényesek.

Az ezen útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása miatt keletkező károkért nem vállalunk felelősséget.

Kapcsolódó dokumentumok

A készülék üzemeltetője számára:

Rövid kezelési útmutató szám: 0020060909
Németországi garanciajegy száma: 802926

A szakember számára:

Felszerelési és karbantartási utasítás száma: 0020058714
Szerelési útmutató levegő-/füstgázvezetékhez, száma: 0020072956

Adott esetben minden itt használt tartozék és szabályozó további útmutatói is érvényesek.

1.1 A dokumentáció megőrzése

Őrizze meg ezt a kezelési útmutatót és az összes kapcsolódó dokumentumot olyan módon, hogy szükség esetén rendelkezésre álljanak.

Kiköltözéskor vagy eladáskor adja át a dokumentációkat utódjának.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

A készülék kezelésekor vegye figyelembe az ebben a kezelési utasításban szereplő biztonsági tudnivalókat!

 **Veszély!**
Közvetlen sérülés- és életveszély!

 **Veszély!**
Áramütés okozta életveszély!

 **Veszély!**
Égési sérülés vagy leforrzás veszélye!

 **Figyelem!**
A termékre és a környezetre veszélyes helyzet lehetősége!

 **Tudnivaló**
Hasznos információk és tudnivalók.

• Elvégzendő tevékenységre utaló szimbólum

1.3 Az útmutató érvényessége

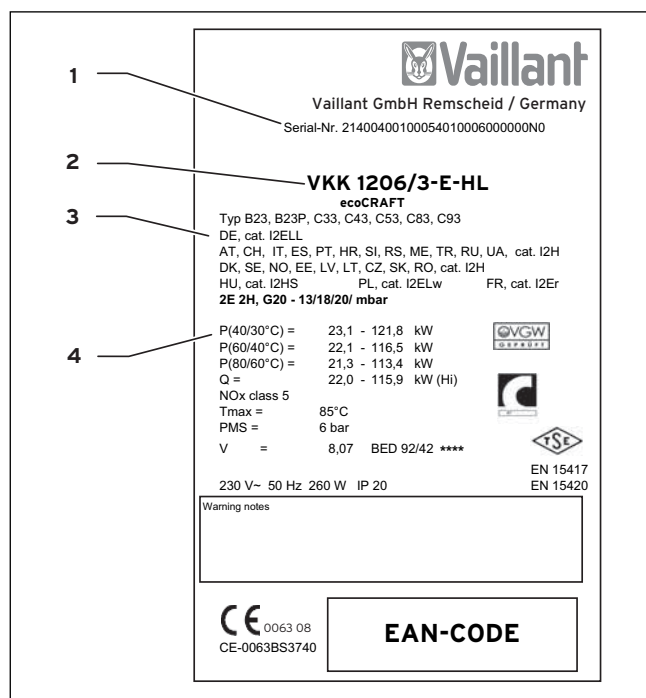
Ez a kezelési útmutató kizárólag a következő cikkszámokkal rendelkező készülékekre érvényes:

- VKK 806/3-E-HL cikksz. 0010005400
- VKK 1206/3-E-HL cikksz. 0010005401
- VKK 1606/3-E-HL cikksz. 0010005402
- VKK 2006/3-E-HL cikksz. 0010005403
- VKK 2406/3-E-HL cikksz. 0010005404
- VKK 2806/3-E-HL cikksz. 0010005405

A készülék 10-jegyű cikkszama az adattáblán található (lásd 1.1. ábra, a sorozatszám 7. jegyétől olvasva).

1.4 Adattábla

A Vaillant ecoCRAFT készülék típus táblája a készülék hátoldalán található.



1.1 ábra Típustábla

Jelmagyarázat

- 1 Sorozatsz.
- 2 Típusmegjelölés
- 3 A típusengedély megjelölése
- 4 A készülék műszaki adatai

1 Megjegyzések a dokumentációhoz

2 Biztonság

1.5 CE-jelölés

A CE-jelölés igazolja, hogy a készülékek a típusleírásuk alapján az alábbi iránymutatások alapvető követelményeinek megfelelnek:

- Gázkészülékekre vonatkozó irányelv (a Tanács 90/396/EGK sz. irányelve)
- A B határérték-osztályú elektromágneses zavarvédelemre vonatkozó iránymutatás (a Tanács 2004/108/EGK sz. iránymutatása)
- Alacsonyfeszültségű berendezésekre vonatkozó iránymutatás (a Tanács 2006/95/EGK sz. iránymutatása)

A készülékek kondenzációs kazánként kielégítik a határfokra vonatkozó irányelv (a Tanács 92/42/EGK irányelve) követelményeit.

A kis tüzelőberendezésekre vonatkozó 1996.08.07.-i rendelet § 7 (1. BImSchV) követelményeinek megfelelően a fent megnevezett készülékek földgázzal történő üzemeltetés esetén kevesebb, mint 80 mg/kWh nitrogéndioxidot (NO_x) bocsátanak ki.

2 Biztonság

2.1 Viselkedés vészhelyzetben



Veszély!
Gázszag!
Hiba működés miatti mérgezés- és robbanásveszély!

Viselkedés az épületben észlelhető gázszag esetén

- Tárja szélesre az ajtókat és az ablakokat, gondoskodjon az átszellőztetésről, kerülje a gázszagú helyiségeket!
- Kerülje a nyílt lángot, ne dohányozzon, ne használjon tűzszerszámot!
- Ne használjon a házban villanykapcsolót, dugaljat, csengőt, telefont vagy más beszélőkészüléket!
- Zárja el a gázra elzáró szerkezetét vagy a főcsapot!
- Zárja el a gázlevezető csapot a készüléken!
- Figyelmeztesse a többi lakót, de ne csengessen!
- Hagyja el az épületet!
- Házon kívüli telefonról értesítse a gázszolgáltató katasztrófaelhárítási szolgálatát!
- Hallható kiáramlás esetén azonnal hagyja el az épületet, akadályozza meg mások belépését, a házon kívülről riadóztassa a rendőrséget és a tűzoltóságot!

2.2 Biztonsági tudnivalók

Feltétlenül vegye figyelembe a következő biztonsági tudnivalókat és előírásokat.



Veszély!
Gyúlékony gáz-levegő keverék miatti robbanásveszély!
A készülék felszerelési helyiségében ne használjon vagy tároljon robbanékony vagy gyúlékony anyagokat (pl. benzint, festékeket).



Veszély!
Hiba működés miatti mérgezés- és robbanásveszély!
A biztonsági berendezéseket semmiképpen nem szabad üzemben kívül helyezni, továbbá nem szabad megpróbálni ezen berendezéseken olyan változtatásokat végezni, amelyek azok szabályszerű működését hátrányosan befolyásolhatják.

- Ne eszközölgjön változtatásokat:
 - a készüléken,
 - a készülék közvetlen környezetében,
 - a gáz, a tápláló levegő, a víz és az áram ellátó vezetékén,
 - a biztonsági szelepen és a fűtővíz lefolyó vezetékén,
 - a füstgázlevezető vezetékeken.

A változtatási tilalom a készülék környezetében lévő építészeti adottságokra is érvényes, amennyiben azok befolyásolhatják a készülék üzembiztonságát.

Erre vonatkozó példák:

- A levegőtápláló- és füstgáznyílásokat szabadon kell hagyni.



Figyelem!
Ügyeljen arra, hogy pl. a külső homlokzaton végzett szerelési munkákkal összefüggésben a nyílásokra helyezett takaróelemeket a szerelés befejezése után eltávolítsák.

A készüléken vagy annak környezetében végzett változtatásokba minden esetben be kell vonni egy arra jogosult szakipari céget, mert az illetékes ezekben az ügyekben.



Figyelem!
Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!
Semmilyen körülmények között ne végezzen beavatkozást vagy manipulációt saját maga a gázüzemű kondenzációs kazánon vagy a fűtőrendszer más elemein.
Soha ne próbálja maga elvégezni a készülék karbantartását vagy javítását.

- Ne rongálja meg és ne távolítsa el a szerkezeti egységeken található plombákat. Csak erre jogosult szakipari cégek, szakemberek és a gyári vevőszolgálat jogosult a plombált szerkezeti egységek megváltoztatására.



Veszély!
Leforrásveszély!
A melegvízcsapon kilépő víz forró is lehet.



Figyelem!
Sérülésveszély!

A készülék környezetében ne használjon spray-eket, oldószereket, klórtartalmú tisztítószer-eket, festékeket, ragasztóanyagokat stb. Ezek az anyagok kedvezőtlen körülmények között korróziót okozhatnak, akár a füstgázvezető rendszerben is.

Felszerelés és beállítás

A készülék szerelését és installálását csak arra jogosult szakember végezheti el. Ez a személy viseli a felelősséget az előírás szerinti szerelésért és üzembe helyezésért, továbbá az érvényes előírások, szabályok és irányelvek betartásáért is.

A készülék felülvizsgálataért/karbantartásáért és javításáért, valamint a beállított gázmennyiség módosításáért is a szakember felel.



Figyelem!
A készüléket - üzembe helyezés - vizsgálat - tartós üzem céljából csak hiánytalanul felszerelt és zárt levegő-füstgáz-rendszerrel szabad üzemeltetni.
Ellenkező esetben - kedvezőtlen üzemi körülmények mellett - anyagi károk vagy testi épségét és életét fenyegető veszélyek fordulhatnak elő.

A fűtési rendszer töltési nyomása

Ellenőrizze rendszeres időközönként a fűtőberendezés töltési nyomását (lásd a 4.7.4. fejezetet).

Szükségáramforrás

A szakember szereléskor rácsatlakoztatta a fűtőkészüléket az elektromos hálózatra.

Ha Ön áramkimaradás esetén szükségáramforrással akarja üzemkészen tartani a készüléket, akkor annak műszaki paramétereit (frekvencia, feszültség, földelés) tekintve meg kell egyeznie az elektromos hálózattal és meg kell felelnie legalább készüléke teljesítményfelvételének. Erre vonatkozóan kérje ki az Önnel kapcsolatban álló szakműhely tanácsát.

Fagyvédelem

Gondoskodjon róla, hogy fagyos időben a fűtőberendezés üzemben maradjon és a helyiségek megfelelően temperáltak legyenek.



Figyelem!
Sérülésveszély!
Az áramellátás kimaradása vagy egyes helyiségek hőmérsékletének túl alacsony beállítása esetén nem zárható ki, hogy a fűtési rendszer egyes részterületeit fagy ne károsítsa.
Feltétlenül vegye figyelembe a 4.9. pont fagyvédelemre vonatkozó tudnivalóit.

3 Működésre vonatkozó tudnivalók

3.1 Gyári Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerint gyári garanciát biztosítunk. A gyári garancia csak akkor érvényes, ha az üzembe helyezést erre feljogosított szakember végezte. A készülék első üzembe helyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partner szervizek, illetve szakiparosok végezhetik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be! A garanciaigény megszűnik, ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el!

A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembe helyezést és a beszabályozást a garanciajegyben hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell.

A szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

3.2 Rendeltetésszerű használat

A Vaillant ecoCRAFT gázüzemű kondenzációs kazánok a technika jelenlegi színvonalán és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készülnek. Ennek ellenére szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használatuk esetén előfordulhatnak a használó vagy más személyek testi épségét és életét fenyegető, illetve a készülék vagy más anyagi javak károsodását okozó veszélyek.

A készüléket nem használhatják önállóan (gyerekeket is beleértve) korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve hiányos tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy tőle a készülék használatára vonatkozó utasításokat kaptak. Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne játszhassanak a készülékkel.

A készülékek zárt melegvízes központi fűtési rendszerek és központi melegvízkészítés hőtermelőjeként készültek. Más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazás nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget. A kockázatot kizárólag a készüléket használó viseli.

A rendeltetésszerű használatához a kezelési és a szerelési útmutatóban, valamint minden további kapcsolódó dokumentumban foglaltak figyelembevételre, továbbá az ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása is hozzátartozik.



Figyelem!
Minden visszaélészerű használat tilos.

3 Működésre vonatkozó tudnivalók

3.3 A felszerelési hellyel szemben támasztott követelmények

A Vaillant ecoCRAFT gázüzemű kondenzációs kazánjait fűtőhelyiségekben kell felszerelni.

Kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakembert, milyen aktuálisan érvényes nemzeti előírásokat kell figyelembe venni.

A felszerelési helynek mindig fagymentesnek kell lennie. Ha ez nem biztosítható, akkor vegye figyelembe a 2. fejezetben leírt fagyvédelmi intézkedéseket.

Fontos tudnivaló!

A készüléknél nincs szükség éghető anyagokból álló vagy éghető épületelemektől való adott távolság betartására, mivel a készülék névleges hőteljesítménye esetén a max. megengedett 85 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet keletkezik a burkolat felületén.

A karbantartási munkáknál a készülék hozzáférhetőségének biztosítása érdekében a szerelési és karbantartási útmutatóban a felállításhoz javasolt minimális távolságokat be kell tartani.

3.4 Ápolás

- A készülék burkolatát nedves ronggyal és kevés szappannal tisztítsa meg.

Figyelem! Sérülésveszély

Ne használjon olyan súroló- vagy tisztítószert, ami a burkolatot vagy a műanyag szerelvényeket illetve kezelőelemeket felsértené. Ne használjon sprayt, oldószereket vagy klórtartalmú tisztítószereket.

3.5 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás


Mind a Vaillant ecoCRAFT gázüzemű kondenzációs kazán, mind pedig a hozzá tartozó szállítási csomagolás messzemenően újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

3.5.1 A készülék

A Vaillant ecoCRAFT gázüzemű kondenzációs kazán és annak tartozékai nem valók a háztartási hulladék közé. Gondoskodjon róla, hogy az elhasznált készüléknek és esetleges tartozékainak ártalmatlanítása szabályszerűen történjen.

3.5.2 A csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását bízza a készülék szerelését végző szakipari cégre.

 **Fontos tudnivaló!**
Tartsa be az érvényben lévő nemzeti törvényi előírásokat.

3.6 Energiatakarékossági ötletek

Időjárásfüggő fűtésszabályozó beszerelése

Az időjárásfüggő fűtésszabályozók a mindenkori külső hőmérséklet függvényében szabályozzák a fűtés előremenő hőmérsékletét. Nem keletkezik több hő a pillanatnyilag szükségesnél. Ehhez az időjárásfüggő szabályozót a berendezéshez illeszkedő fűtési görbére kell beállítani. Ettől eltérő módon külön szobatermosztát meglete esetén a helyiség-hőmérséklet egyedileg állítható be. Normál esetben az Önnel kapcsolatban álló szakipari cég végzi el a helyes beállítást. Beépített időzítő programokkal a kívánt fűtő- és takaréközem-fázisok (pl. éjszakai) automatikusan ki/be kapcsolódnak. Az energia-megtakarításra vonatkozó törvényi előírások alapján időjárásfüggő szabályozó-berendezések és termosztátszelepek használatát írják elő.

A fűtési rendszer éjszakai üzemmódja

Az éjszakai pihenés és a távollét idejére csökkentse a helyiség-hőmérsékletet. Ez a legegyszerűbben és leggazdaságosabban az egyedileg megválasztható időprogramokkal rendelkező szabályozókészülékekkel valósítható meg. A lehülési idők alatt állítsa a helyiség-hőmérsékletet a teljes fűtési idők értékénél kb. 5 °C-kal alacsonyabbra. Az 5 °C-nál nagyobb csökkentés már nem takarít meg energiát, mert akkor a következő teljes fűtési időszakban nagyobb felfűtési teljesítményre lenne szükség. Csak a hosszabb távollét, pl. szabadság, üzemi leállás idején érdemes tovább csökkenteni a hőmérsékletet. Télen azonban ügyeljen arra, hogy a megfelelő fagyvédelem biztosítva legyen.

Helyiség-hőmérséklet

Csak olyan magasra állítsa a helyiség-/csarnok-hőmérsékletet, hogy az éppen biztosítsa a kellemes közérzetet. Minden egyes, e fölé beállított fok kb. 6 %-kal nagyobb energiafogyasztást jelent. Mindig igazítsa a helyiség-hőmérsékletet a helyiség adott használati céljához. Normál esetben például nincs szükség arra, hogy a ritkán használt helyiségeket 20 °C fölé fűtse.

Az üzemmód beállítása

A melegebb évszakban, ha az épületet/lakásokat nem kell fűteni, azt javasoljuk, hogy állítsa át a fűtést nyári üzemmódra. A fűtő üzemmód ilyenkor ki van kapcsolva, de a készülék, ill. a berendezés melegvízkészítéshez üzemkész marad.

Termostatikus szelepek és szobatermostát

Az energia-megtakarításra vonatkozó törvényi előírások alapján termostátszelepek használatát írják elő. Ezek tartják a rajtuk beállított helyiséghőmérsékletet. A termostátszelepekkel a helyiséghőmérséklet az egyéni igényekhez igazítható és a fűtőberendezés gazdaságos üzeme érhető el. Gyakran megfigyelhető a következő használói viselkedés: Ha a helyiség túl melegnek tűnik, jön a felhasználó és elzárja a termostátszelepet. Ha egy idő után ismét fájni kezd, ismét feltekeri a termostátszelepet. Az ilyen magatartás nem csak kényelmetlen, hanem teljesen szükségtelen is, mert a megfelelően működő termostátszelep mindezt egyedül elvégzi: Ha a helyiséghőmérséklet az érzékelőfejen beállított érték fölé megy, akkor automatikusan lezár a termostátszelep, a beállított érték alá való csökkenésnél pedig ismét kinyit.

Ne takarja el a termostátszelepet.

Ne takarja el a termostátszelepeket bútorokkal, függönyökkel vagy más tárgyakkal. Annak akadálytalanul kell érzékelnie a helyiségben keringő levegőt. Az eltakart termostátszelepek távérzékelővel szerelhetők fel, ezáltal továbbra is működőképesek maradnak.

Megfelelő melegvíz-hőmérséklet

A melegvizet csak annyira kell felmelegíteni, amennyire az a használathoz szükséges. Minden további melegítés szükségtelen energiafelhasználáshoz vezet.

Céltudatos bánásmód a vízzel

A vízzel való céltudatos bánásmód jelentősen csökkentheti a fogyasztási költségeket is. pl.: kádfürdő helyett zuhanyozás: Amíg egy kádfürdőhöz kb. 150 liter víz szükséges, addig egy korszerű, víztakarékos szerelvényekkel felszerelt zuhanyozónak mindössze ezen vízmennyiség mintegy harmadára van szüksége. Egyébként: egy csöpögő vízcsap akár 2000 liter vizet, egy tömítetlen WC-öblítő akár 4000 liter vizet pazarol el évente. Ezzel szemben egy új tömítés csak néhány forintba kerül.

A cirkulációs szivattyút csak szükség esetén működtesse

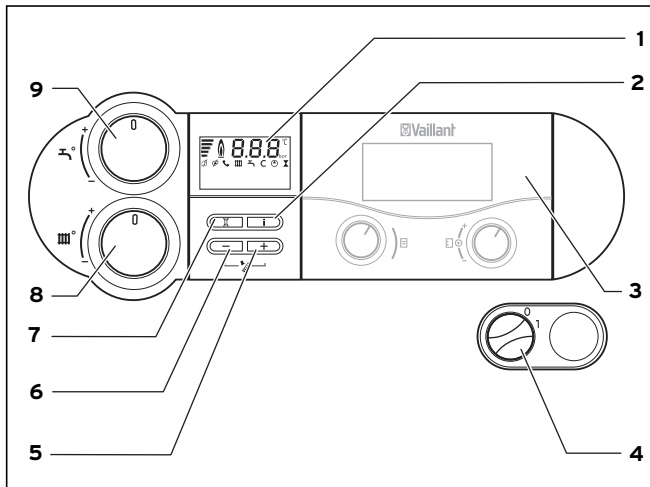
A keringtető szivattyúk a melegvíz állandó keringtetésére szolgálnak a csővezeték-rendszerben, így a távoli vételező helyeken is azonnal rendelkezésre áll a melegvíz. Ezek kétségtelenül növelik a melegvízkészítés komfortját. Azonban áramot is fogyasztanak. Ezen kívül az el nem használt keringő melegvíz a csővezetékben megtett útja során lehűl és után-melegítésre szorul. A keringtető szivattyúkat ezért csak akkor kell működtetni, ha ténylegesen melegvízigény áll fenn. Az időkapcsoló órák segítségével, amelyekkel a legtöbb keringtető szivattyú, egyedi időprogramok állíthatók be. Az időjárás-függő szabályozók kiegészítő funkciókon keresztül gyakran kínálják a keringtető szivattyúk idővezérlését is. Érdeklődjön a szakműhelyben.

Helyiségek szellőztetése

Fűtés közben csak szellőztetéshez nyissa ki az ablakokat, ne pedig hőmérséklet-szabályozás céljából. A rövid, lökészerű szellőztetés hatékonyabb és energiatakarékosabb, mint a sokáig nyitva álló billenőablak. Ezért azt javasoljuk, hogy csak rövid időre és teljesen nyissa ki az ablakokat. A szellőztetés idejére zárjon le a helyiségben minden termostátszelepet, ill. állítsa az ott lévő szobatermostátot minimális hőmérsékletre. Így elegendő légcserre biztosítható szükségtelen kihűlés és energiavesztés nélkül (pl. a fűtésnek a szellőztetés alatti nem szándékos bekapcsolása miatt).

4 Kezelés

4.1 A kezelőelemek áttekintése



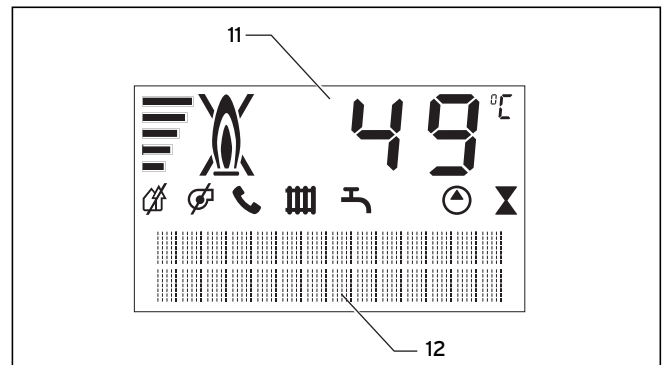
4.1 ábra Az ecoCRAFT exclusiv készülék kezelőelemei

Az előlapok kinyitásához nyúljon be a fogantyúvázatba és billentse ki egymásból az előlapokat. Az így láthatóvá váló kezelőelemek a következő funkciókkal rendelkeznek (vö.: 4.1 ábra):

- 1 Kijelző az aktuális fűtési előremenő hőmérséklet, a fűtőberendezés töltőnyomása, az üzemmód vagy adott kiegészítő információk megjelenítéséhez
- 2 "i" gomb információk előhívásához
- 3 Beszerelhető szabályozó (tartozék)
- 4 Főkapcsoló a készülék be- és kikapcsolásához
- 5 "+" gomb az aktuális kijelzés továbblapozásához (a szakember számára beállításkor és hibakeresésnél) vagy a tárolóhőmérséklet megjelenítéséhez (VKK tároló-érzékelővel)
- 6 "-" gomb a kijelzőn való visszalapozáshoz (a szakember számára beállításkor és hibakeresésnél) és fűtési rendszer töltési nyomásának kijelzéséhez
- 7 "Hibatörlés" gomb bizonyos zavarok törléséhez
- 8 Forgatógomb a fűtés előremenő hőmérsékletének beállításához. VRC 430, 630, VRS 620 üzemeletésekor jobb oldali végállásba kell állítani, így a szabályozó számára a maximális előremenő hőmérséklet nem korlátozott.

- 9 Forgatógomb a tárolóhőmérséklet beállításához (VIH melegvítárolóra csatlakozó készülékek esetén). VRC 430 alkalmazása esetén a tárolóhőmérséklet szabályozásához a gombot jobb oldali végállásba kell állítani, így a VRC 430-on belüli melegvíz-szabályozó működési tartománya nem korlátozódik.

Digitális információs és analitikai rendszer (DIA)



4.2. ábra Az ecoCRAFT exclusiv készülék kijelzője


Az ecoCRAFT exclusiv készülékek digitális információs és analitikai rendszerrel rendelkeznek. Ez a rendszer adatokat szolgáltat az Ön készülékének üzemiállapotáról, és segít a zavarok elhárításában.


A készülék normál üzemiállapotában a kijelzőben (1) az aktuális fűtési előremenő hőmérséklet (a példában 49 °C) jelenik meg. Hiba esetén a hőmérséklet kijelzése helyett a mindenkori hibakód jelenik meg. Ezen kívül az ecoCRAFT exclusiv szövegkijelzővel rendelkezik, amelyben kiegészítő információk jeleníthetők meg.


- 11 Az aktuális fűtési előremenő hőmérséklet, a fűtőberendezés töltőnyomása illetve üzemiállapot- vagy hibakód kijelzése

- 12 Szövegkijelző

Ezenkívül a kijelzett szimbólumokból a következő információkat nyerheti:

 Zavar a levegő-/füstgázvezetékben

 Zavar a levegő-/füstgázvezetékben








 Csak a vernetDIALOG tartozékkal kapcsolatban: Amíg a kijelzőn a szimbólum látható, addig a vernetDIALOG tartozék határozza meg a fűtési előremenő- és a melegvíz-kifolyási hőmérsékletet, azaz a készülék nem a (8) és (9) forgatógombokkal beállított hőmérsékleteken dolgozik.

Ez az üzemmód csak a következőképp fejezhető be:

- a vrnetDIALOG tartozékkal
- a hőmérséklet-beállítás több mint ± 5 K értékkel történő módosításával a (8) vagy (9) forgatógombokon.


Ez az üzemmód **nem** fejezhető be:

- az (7) "Hibatörlesztés" gomb lenyomásával vagy
- a készülék ki- vagy bekapcsolásával.

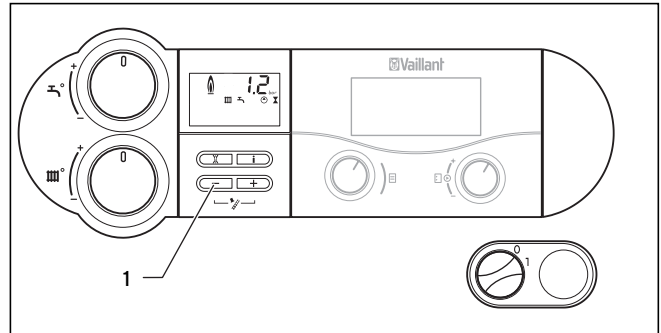
-  Fűtési üzem aktív, állandóan bekapcsolva: Fűtési üzem üzemmód, villog: Égőtiltási idő aktív
-  Vízmelegítés aktív állandóan bekapcsolva: Tárolótöltés-üzemmód készenlében villog: A melegvítároló fűt, az égő be van kapcsolva
-  Belső fűtőköri szivattyú üzemel
-  A belső gázszelep vezérelt állapotban van
-  A pillanatnyi égőmoduláció mértékének kijelzése (sávos kijelző)
-  Láng-szimbólum X-áthúzással: zavar az égő működésében; a készülék le van kapcsolva
-  Láng-szimbólum X-áthúzás nélkül: szabályszerű égőüzem

4.2 Üzembe helyezés előtti teendők

4.2.1 A rögzítő reteszelések oldása

-  **Fontos tudnivaló!**
Az elzárószervezetek nem tartoznak a készülék szállítási terjedelmébe. Ezeket a helyszínen szereli fel a fűtéstechnikai szakember. Kérje meg őt, hogy mutassa meg Önnek ezeknek az alkatrészeknek a helyét és kezelését.

4.2.2 A berendezés nyomásszintjének ellenőrzése



4.3 ábra A fűtési rendszer töltőnyomásának ellenőrzése

- Ellenőrizze az üzembe helyezés során a berendezés töltőnyomását. Ehhez nyomja meg a "-" gombot, kb. 5 másodpercig az aktuális előremenő hőmérséklet helyett a készüléknyomás jelenik meg. A fűtőberendezés kifogástalan működéséhez a berendezés hideg állapotában a kijelzőn látható töltési nyomásnak az 1,0 és 2,0 bar közötti tartományban kell lennie. Ha a nyomás kisebb, akkor üzembe helyezés előtt vizet kell utántölteni (lásd 4.8.4. fejezet).

Fontos tudnivaló!

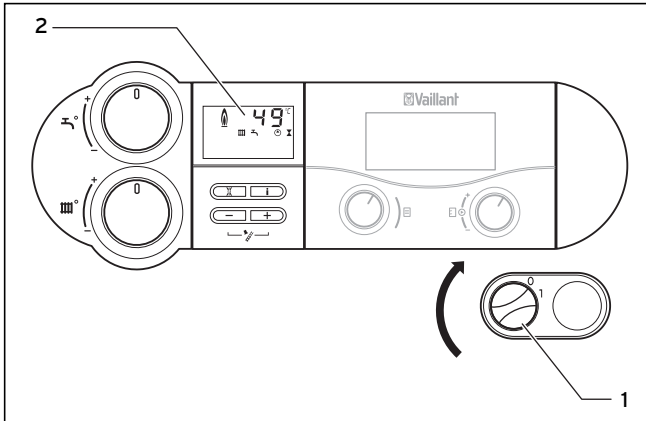
Ha a készülék üzemel, akkor a pontos nyomásérték a kijelzőn megjeleníthető. Aktiválja az nyomás-kijelzéseket az "-" (1) gomb megnyomásával. A kijelző 5 másodperc elteltével visszavált az előremenő hőmérséklet kijelzésére. Ugyancsak tartós átkapcsolás végezhető a kijelzőben a hőmérséklet illetve a nyomás kijelzése között a "-" gomb kb. 5 másodpercig történő megnyomásával.

Fontos tudnivaló

Azért, hogy a berendezés ne működhessen túl alacsony vízmennyiséggel és az így előfordulható következményes károk elkerülhetőek legyenek, a készülék nyomásérzékelővel rendelkezik. Az érzékelő a nyomás 0,6 bar érték alá csökkenésekor jelzi a nyomáshiányt, úgy, hogy a kijelzőn a nyomásérték villogva jelenik meg. A nyomás 0,3 bar érték alá esésekor megjelenik az F.22 (vízhiány) hibaüzenet és az égő tiltásra kerül. 0 bar esetén ill. a 9 bar érték túllépésekor (= érzékelőhiba) aktiválódik a Vaillant Komfort-biztosító. Korlátozásra kerül a teljesítmény és a maximálisan lehetséges előremenő hőmérséklet. A kijelzőben váltakozva látszik a 40-es állapot és az F.22 (vízhiány) hibaüzenet. Kérjük, hogy ebben az esetben a berendezést a szakembereivel ismét töltesse fel.

Ha a fűtési rendszer több emeletre terjed ki, akkor rendszer nagyobb töltési nyomása válhat szükségessé. Erre vonatkozóan kérdezze meg az Önrel kapcsolatban álló fűtéstechnikai szakembert.

4.3 Üzembe helyezés



4.4 ábra A készülék bekapcsolása

- A készüléket a főkapcsolóval (1) kapcsolhatja be és ki.
1: "BE"
0: "KI"

A készülék bekapcsolásakor a kijelzőben (2) az aktuális fűtési előremenő hőmérséklet jelenik meg.

A készülék saját igényeinek megfelelő beállításához olvassa el a 4.4. és a 4.5. fejezeteket, ahol a melegvízkészítés és a fűtési üzem beállítási lehetőségeit ismertetjük.



Figyelem! **Sérülésveszély!**

A fagyvédelem és a biztonsági berendezések csak akkor aktívak, ha a készülék főkapcsolója "I" állásban van és nincs leválasztva a hálózatról.

Ahhoz, hogy ezek a biztonsági berendezések aktívak maradjanak, gázüzemű kondenzációs kazánt a szabályozókészülékkel kell be- és kikapcsolni (az erre vonatkozó információk a megfelelő kezelési utasításban található). A gázüzemű kondenzációs kazán teljes üzemen kívül helyezését a 4.9. fejezet ismerteti.



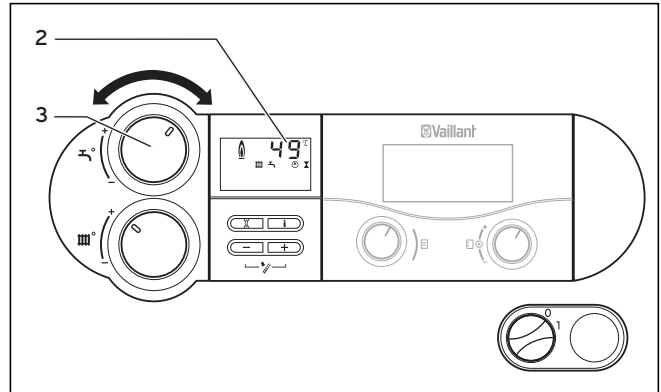
Fontos tudnivaló

A bekapcsolás után közvetlenül a kijelzőben a "Funkciómenü" kijelzés látható. A funkciómenü lehetővé teszi a szakember számára az egyes működtetők működésének ellenőrzését. Kb. 5 másodperc várakozási idő vagy a "-" gomb megnyomása után a készülék elektronikája normál üzemmódra kapcsol.

4.4 Használati melegvíz készítése

A melegvízkészítéshez VIH típusú melegvítárolót kell csatlakoztatni a fűtőkészülékhez.

4.4.1 Melegvíz-hőmérséklet beállítása



4.5 ábra A melegvíz-hőmérséklet beállítása

- Kapcsolja be a készüléket a 4.3 pontban leírtaknak megfelelően.
- A tároló-hőmérséklet beállítására szolgáló forgatógombot (3) állítsa a kívánt hőmérsékletre. Beállítási értékek:

- bal oldali végállás fagyvédelem	15 °C
- jobb oldali végállás	max. 65 °C



Fontos tudnivaló

VRC 430, VRC 630 vagy VRS 620 alkalmazása esetén az előírt tárolóhőmérséklet és az engedélyezési idők beállítása a szabályozón történik. Azért, hogy a szabályozó működését ne hátráltassuk, a forgatógombot jobb oldali végállásba kell állítani.

A kívánt hőmérséklet beállításakor a képernyőn (2) megjelenik az adott hozzátartozó előírt érték. Kb. 3 másodperc elteltével eltűnik ez a kijelzés, és a kijelzőn ismét a standard kijelzés jelenik meg (a fűtés aktuális előremenő hőmérséklete).



Veszély!

Egészség-veszélyeztetés Legionella kórokozók elszaporodása következtében!
Ha a készüléket solártámogatású ivóvízmelegítő berendezésben alkalmazzák, akkor a forgatógombon (3) legalább 60 °C melegvíz-kifolyási hőmérsékletet kell beállítani.

4.4.2 A tároló üzem kikapcsolása

Csatlakoztatott melegvítartóval ellátott készülékek esetén kapcsolja ki a melegvízkészítést ill. a tárolótöltést, hagyja azonban továbbra is működni a fűtési üzemet.

- Ehhez fordítsa balra ütközésig a melegvíz-hőmérséklet beállítására szolgáló forgatógombot. Ekkor csak a tároló fagyvédelmi funkciója marad aktív.



Fontos tudnivaló

VRC 430 alkalmazása esetén hagyja a forgatógombot jobb oldali végállásban és kapcsolja a VRC 430-ban a tárolókört "ki" állásba.

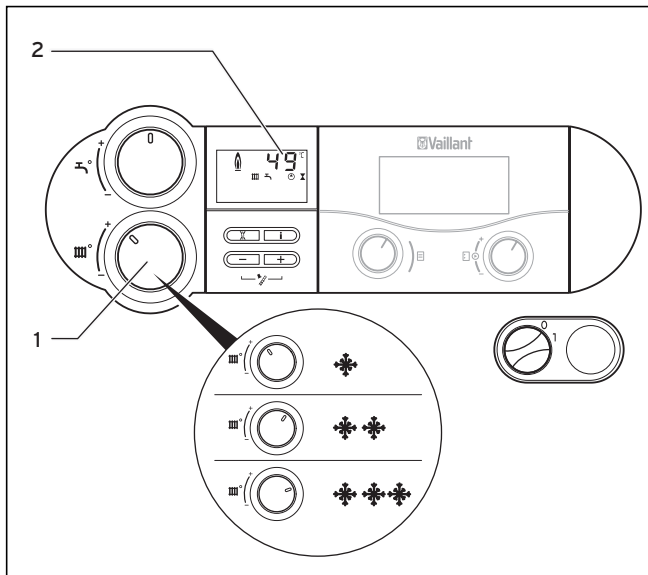
4.4.3 Melegvíz fogyasztása

Ha valamelyik fogyasztási helyen (mosdó, zuhanyzó, fürdőkád stb.) megnyitja a melegvízcsapot, akkor melegvíz fogyasztható a csatlakoztatott tárolóból.

Ha a tárolóhőmérséklet a beállított érték alá csökken, a készülék automatikusan működésbe lép és fűti a tárolót. Az előírt tárolóhőmérséklet elérésekor a készülék automatikusan lekapcsol. A szivattyú még rövid ideig működik.

4.5 Beállítások a fűtéshez

4.5.1 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (nincs szabályozókészülék csatlakoztatva)



4.6 ábra Előremenő víz hőmérséklet beállítása szabályozókészülék nélkül

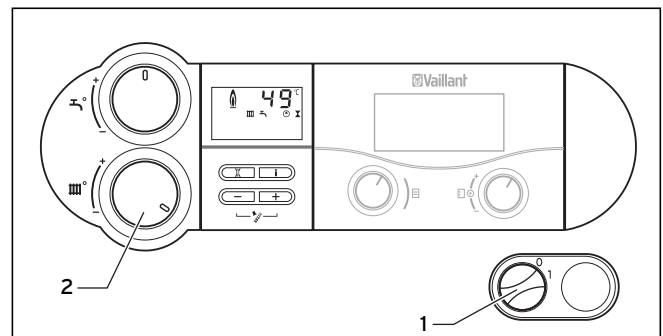
Ha nincs külső szabályozókészülék, akkor az előremenő víz hőmérsékletet a forgatógombbal (1) állítsa be az adott külső hőmérsékletnek megfelelően. Ebben az esetben a következő beállításokat javasoljuk:

- Bal oldali állás** (de nem egészen ütközésig) tavasszal és ősszel: Külső hőmérséklet kb. 10 és 20 °C között
- Középállás** mérsékelt hideg esetén: Külső hőmérséklet kb. 0 és 10 °C között
- Jobb oldali állás** nagy hideg esetén: Külső hőmérséklet kb. 0 és -15 °C között

A hőmérséklet beállításakor a beállított hőmérséklet megjelenik kijelzőn (2). 3 másodperc elteltével eltűnik ez a kijelzés, és a kijelzőn ismét a standard kijelzés jelenik meg (a fűtés aktuális előremenő hőmérséklete vagy opcionálisan a berendezés víznyomása).

Normál esetben a forgatógomb (1) 75 °C előremenő víz hőmérsékletig fokozatmentesen beállítható. Ha azonban készülékén magasabb vagy csak alacsonyabb értékek állíthatók be, akkor a szakember megfelelő beállítását végzett azért, hogy a készülék magasabb előremenő hőmérsékleteken történő üzemét lehetővé tegye vagy megakadályozza.

4.5.2 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (szabályozókészülék használata esetén)



4.7 ábra Előremenő víz hőmérséklet beállítása szabályozókészülék alkalmazása esetén

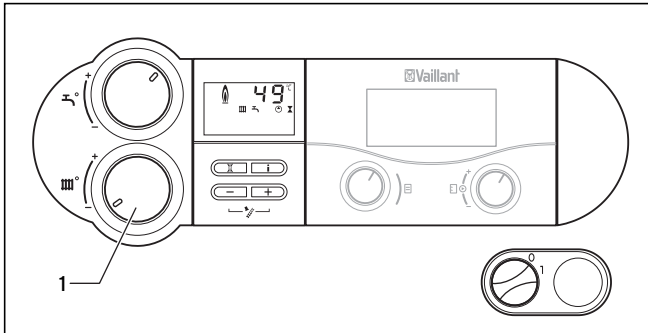
Az energiatakarékossági rendelkezésnek (EnEV) megfelelően a fűtőberendezést időjárásfüggő szabályozóval vagy szobatermosztáttal kell ellátni. Ebben az esetben a következő beállítást kell elvégezni:

- Fordítsa a főkapcsolót (1) "I" állásba.
- Állítsa a forgatógombot (2) a fűtés előremenő hőmérsékletének beállításához jobb oldali végállásba.

A szabályozókészülék automatikusan beállítja az előremenő víz hőmérsékletet (az erre vonatkozó információk a megfelelő kezelési útmutatóban találhatóak).

4 Kezelés

4.5.3 A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

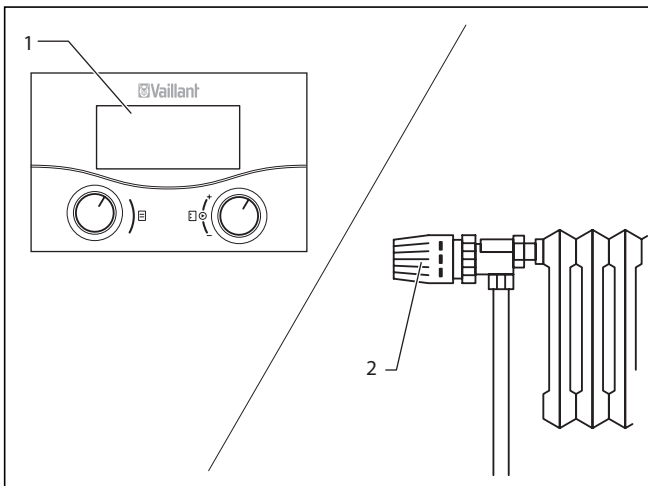


4.8 ábra A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

Nyáron kikapcsolhatja a fűtési üzemmódot, a melegvíz-készítést azonban továbbra is működtetheti.

- Ehhez fordítsa a forgatógombot (1) a fűtés előremenő hőmérsékletének beállításához bal oldali végállásba.

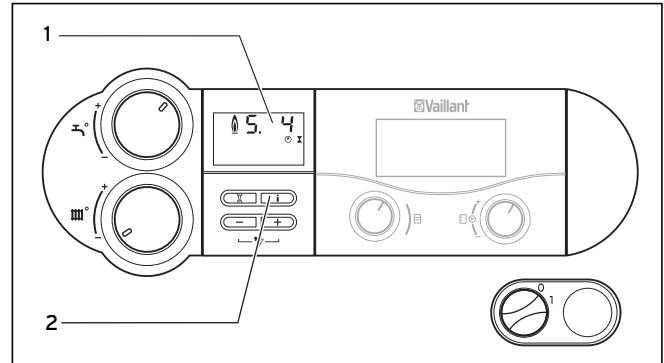
4.5.4 Szobatermosztát vagy időjárásfüggő szabályozó beállítása



4.9 ábra Szobatermosztátok/időjárásfüggő szabályozók beállítása

- Állítsa be a szobatermosztátot (1), az időjárásfüggő szabályozót, valamint a fűtőtestek termosztátjait (2) azok megfelelő útmutatói szerint.

4.6 Üzemállapot-kijelzések



4.10 ábra Üzemállapot-kijelzések

Az üzemállapot-kijelzők a készülék üzemállapotáról szolgáltatnak információt.

- Aktiválja az üzemállapot-kijelzéseket az "i" (2) gomb megnyomásával.

A kijelzőn (1) ekkor a mindenkori állapotkód jelenik meg, pl. "S. 4" az égőüzemre vonatkozóan. A legfontosabb üzemállapot-kódok jelentése az alábbi táblázatban található. A megjelenített állapotkódhoz kiegészítésként a DIA rendszer szövegkijelzőjén megfelelő magyarázat jelenik meg, pl. "S. 4": "Fűtési üzem égő üzemel".

Átkapcsolási fázisokban, pl. a láng kimaradása miatti újraindításnál, rövid ideig az "S." üzemállapot-üzenet jelenik meg.

- Az "i" (2) gomb ismételt megnyomásával kapcsolja vissza a kijelzőt normál üzemmódra.

Kijelzés	Jelentés
Kijelzések fűtési üzemmódban	
S. 0	Fűtés, nincs hőigény
S. 1	Fűtési üzem, ventilátor indul
S. 2	Fűtési üzem, szivattyú-előfutás
S. 3	Fűtési üzem, gyújtás
S. 4	Fűtési üzem, égő üzemel
S. 6	Fűtési üzem, ventilátor utánfutás
S. 7	Fűtési üzem, szivattyú-utánfutás
S. 8	Fűtés maradék tiltásidő xx perc
S.31	Nyári üzem, nincs hőigény
S.34	Fűtési üzem fagyvédelem
Kijelzők tárolótöltés-módban	
S.20	Melegvízigény
S.22	Melegvízkészítés szivattyú-előfutás
S.24	Melegvízkészítés égő üzemel

4.1. táblázat Állapotkódok és jelentésük (válogatás)

4.7 Zavarelhárítás

Ha gázüzemű kondenzációs készülék működése során problémák adódnak, akkor a következő pontokat saját maga is ellenőrizheti:

Nincs melegvíz, a fűtés hideg marad; A készülék nem indul:

- Nyitva van az épület gázvezetékében a gázcsap és a készüléken lévő gázcsap (lásd a 4.2.1. fejezetet)?
- Be van kapcsolva az épület áramellátása?
- Be van kapcsolva a gázüzemű kondenzációs kazán főkapcsolója (lásd a 4.3. fejezetet)?
- Nincs elfordítva a bal oldali végállásig, azaz fagyvédelemre állítva a gázüzemű kondenzációs kazán előre-menő hőmérséklet beállítására szolgáló forgatógombja (lásd a 4.4. pontot)?
- Elegendő a fűtési rendszer töltési nyomása (lásd a 4.2.2. pontot)?
- Levegő van a fűtési rendszerben?
- Zavar van a gyújtási folyamatban (lásd a 4.7.2. fejezetet)?

Melegvízkészítés zavartalan; A fűtés nem indul:

- Jelzett hőigényt a külső szabályozó (pl. calorMATIC vagy auroMATIC szabályozó) (lásd a 4.5.4. fejezetet)?



Figyelem!

Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!

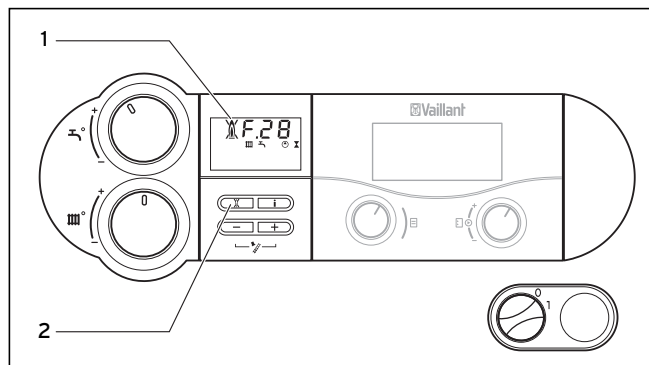
Ha gázüzemű kondenzációs kazán a fenti pontok vizsgálata után sem működik kifogástalanul, akkor felülvizsgálat céljából kérje elismert szakműhely tanácsát.

4.7.1 Vízhány miatti zavarok

Ha a berendezés nyomása egy adott határérték alá csökken, akkor a kijelzőben az **"Ellenőrizze a víznyomást"** szervizüzenet jelenik meg. Ha a szakember elegendő mennyiségű vizet töltött be, a kijelzés 20 másodperc múlva magától/automatikusan kialszik. Ha a nyomás 0,3 bar érték alá csökken, az égő lekapcsol. A kijelzőben az **"F.22"** hibaüzenet jelenik meg. A készülék újbóli normál üzembe helyezéséhez előbb a berendezést a szakembernek vízzel fel kell töltenie. 0 bar illetve 9 bar feletti nyomás esetén aktiválódik a Vaillant Komfort-biztosító.

Gyakoribb nyomásesésnél meg kell határozni és el kell hárítani a fűtővízvesztés okát. Ehhez lépjen kapcsolatba elismert szakipari céggel.

4.7.2 Zavarok a gyújtási folyamatban



4.11 ábra Zavarelhárítás

Ha az égő öt gyújtási kísérlet után sem gyújtott be, a készülék nem kezd el működni és **"Zavar"**-ra kapcsol. Ezt az **"F.28"** vagy az **"F.29"** hibakódok megjelenése jelzi a kijelzőn.

Az ecoCRAFT-készülékek esetében ezen felül az áthúzott lángszimbólum (1) és a kijelzőn a megfelelő szöveges üzenet, pl. F.28 esetén: **"Sikertelen indítás, eredménytelen gyújtás"** is megjelenik.

Újabb automatikus gyújtás csak a kézzel végzett "Hibatörlés" után következik be.

- Ebben az esetben nyomja meg és tartsa kb. egy másodpercig nyomva a hibatörlő gombot (2).





Figyelem!

Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!

Ha gázüzemű kondenzációs kazán a harmadik zavartörlési kísérlet után sem kezd el működni, kérje ki elismert szakműhely felülvizsgálatra vonatkozó tanácsát.

4.7.3 Zavarok a levegő-/füstgázvezetékben

A készülékek ventilátorral vannak felszerelve. Ha a ventilátor nem működik előírás szerűen, akkor a készülék lekapcsol.

Ekkor a kijelzőn megjelenik a(z)  és a(z)  szimbólum valamint az **"F.3x"** hibaüzenet. A kijelzett hibakódhoz kiegészítésképpen megfelelő szöveges magyarázat is megjelenik: pl. **"Ventilátorhiba"**.

4.7.4 A készülék/fűtőberendezés feltöltése

A fűtőberendezés kifogástalan működéséhez hideg rendszer esetén a töltési nyomásnak 1,0 és a 2,0 bar között kell lennie (lásd a 4.2.2. fejezetet). Ha a nyomás kisebb, akkor a szakemberrel töltesse után vízzel.

Ha a fűtési rendszer több emeletre terjed ki, akkor rendszer nagyobb töltési nyomása válhat szükségessé. Ezzel összefüggésben kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.



Figyelem!

Sérülésveszély helytelen feltöltés miatt!

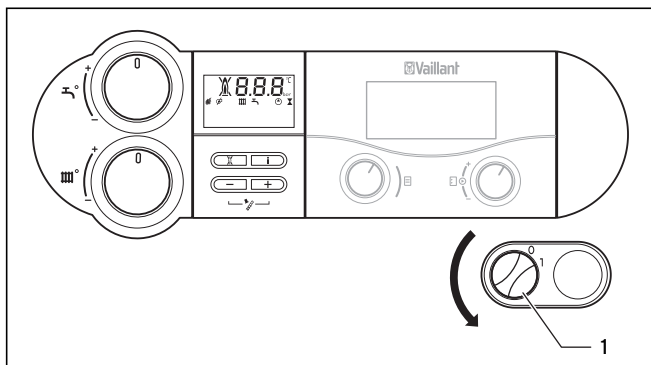
A fűtőberendezés feltöltéséhez csak olyan vizet használjon, amely megfelel a VDI 2035 számú irányelv követelményeinek.

Vegyszerek (pl. fagy-, ill. korrózióvédő szer) hozzákeverése nem megengedett.

Emiatt meghibásodhatnak a tömítések és membránok, valamint zajossá válhat a fűtés.

Ezért, valamint a következményes károkért nem tudunk felelősséget vállalni.

4.8 Üzemen kívül helyezés



4.12 ábra A készülék kikapcsolása

- A gázüzemű kondenzációs kazán teljes üzemen kívül helyezéséhez kapcsolja a főkapcsolót (1) "O" állásba.



Figyelem!

A fagyvédelem és a biztonsági berendezések csak akkor aktívak, ha a készülék főkapcsolója "I" állásban van és nincs leválasztva a hálózatról.

Ahhoz, hogy ezek a biztonsági berendezések aktívak maradjanak, gázüzemű kondenzációs kazánt a szabályozókészülékkel kell be- és kikapcsolni (az erre vonatkozó információk a megfelelő kezelési utasításban találhatóak).



Fontos tudnivaló!

Hosszabb ideig tartó üzemen kívül helyezés esetén ezen kívül el kell zárni a gáz- és a hidegvízlezárást is.

Ezzel összefüggésben vegye figyelembe a 4.9. pontban található, fagyvédelemre vonatkozó tudnivalókat is.

Fontos tudnivaló!

Az elzárószervek nem tartoznak a készülék szállítási terjedelmébe. Ezeket a helyszínen szereli fel a fűtéstechnikai szakember. Kérje meg őt, hogy mutassa meg Önnek ezeknek az alkatrészeknek a helyét és kezelését.

4.9 Fagyvédelem

A fűtési rendszer és a vízvezetékek akkor védettek megfelelően fagy ellen, ha a fűtési rendszer fagyos időben, az Ön távollétében is üzemen marad és a helyiségek megfelelő temperálása megtörténik.



Figyelem!

A fagyvédelem és a biztonsági berendezések csak akkor aktívak, ha a készülék főkapcsolója "I" állásban van és nincs leválasztva a hálózatról.

Figyelem!

A fűtővíz fagyálló szerrel való dúsítása a primer fűtőkörben nem megengedett. Emiatt meghibásodhatnak a tömítések és membránok, valamint zajossá válhat a fűtési üzem. Ezért, valamint a következményes károkért nem tudunk felelősséget vállalni.

4.9.1 Fagyvédelmi funkció

A gázüzemű kondenzációs kazán fagyvédelmi funkcióval rendelkezik:

Ha a fűtés előremenő hőmérséklete **bekapcsolt főkapcsoló mellett** 5 °C alá csökken, akkor a készülék működésbe lép, és felfűti a hőtermelő kört kb. 30 °C-ra.



Figyelem!

A teljes rendszer egyes elemei befagyhatnak! A teljes fűtési rendszer átáramoltatása a fagyvédelmi funkcióval nem biztosítható. Vegye figyelembe a szabályozókészülék fagyvédelmi funkcióját

4.9.2 Fagyvédelem leürítéssel

A fagyvédelem másik lehetősége abban áll, hogy leüríti a fűtési rendszert és a készüléket. Ebben az esetben biztosítani kell, hogy mind a rendszer, mind pedig a készülék teljesen le legyen ürítve.

A házban és a készülékben lévő összes hideg- és melegvíz-vezetéket le kell üríteni.

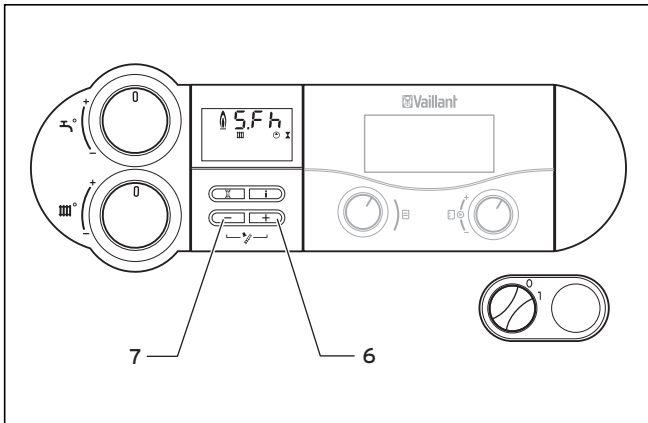
Erre vonatkozóan kérje ki az Önnel kapcsolatban álló szakipari cég tanácsát.

4.9.3 Teszt-mérés



Fontos tudnivaló!

Az ebben a részben ismertetésre kerülő mérési és ellenőrzési munkákat kizárólag egy kéményseprővel végeztesse el.



4.13 ábra Kéményseprő üzemmód bekapcsolása

A mérések végrehajtásához a következők szerint járjon el (lásd a 4.13 ábrát):

- Aktiválja a kéményseprő üzemmódot, ehhez egyszerre nyomja meg a DIA-rendszer „+” (6) és „-” (7) gombját.

Üzenet a kijelzőben:

S.F.h = Kéményseprő üzemmód fűtés

S.F.b = Kéményseprő üzemmód melegvíz

- A méréseket legkorábban 2 perccel a készülék működtetésének megkezdése után végezze el.
- Csavarozza le az ellenőrzőnyílásokon található zárófedeleket.
- A füstgázútban a méréseket az ellenőrzőcsonknál végezze el. A légútban a mérések az ellenőrzőcsonknál végezhetők el.
- A „+” (6) és „-” (7) gombok egyidejű megnyomásával a mérési üzemmód újra elhagyható.
A mérési üzemmód akkor is befejeződik, ha 15 percig egyetlen gomb megérintésére sem kerül sor.
- Csavarozza fel újra az ellenőrzőnyílásokon található zárófedeleket.

4.10 Karbantartás és vevőszolgálat

4.10.1 Karbantartás

A tartós üzemkészség és üzembiztonság, a megbízhatóság és a hosszú élettartam előfeltétele a készülék szakember által **évente** elvégzett felülvizsgálata/karbantartása.



Veszély!

A szakszerűtlen bánásmód anyagi kárt és személyi sérülést okoz!

Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni a gázüzemű kondenzációs kazán karbantartását és javítását.

Ezzel mindig egy arra jogosult szakipari céget bízjon meg. Javasoljuk karbantartási szerződés megkötését.

A karbantartás elmulasztása rontja a készülék üzembiztonságát, továbbá anyagi károk és személyi sérülések lehetnek ennek következményei.

A rendszeres karbantartás biztosítja az optimális határfokot, és így gázüzemű kondenzációs kazán gazdaságos működését.

4.10.2 Vevőszolgálat

Javítási felszerelési tanácsot a készülékhez mellékelte partnerlistában felsorolt partnerektől, vagy a Vaillant Márkaszerviz-től kérhet.

Figyelem, megszűnik a gyári garancia, ha a készülék beüzemelését és a javításokat nem a Vaillant által feljogosított és a partnercímjegyzékben szereplő szakember végezte, vagy ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészt építettek be.

Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Müşteri Hizmetleri: 444 2 888 ■ e-Posta: vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr
Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı ■ No: 146 Çengelköy- Üsküdar / İstanbul ■ Tel: (0216) 558 80 00 ■ Fax: (0216) 462 34 24

Ankara Bölge Müdürlüğü

Esenboğa yolu 13. km Cemilbey sok. No. 10 Yıldırımkent Pursaklar/Ankara ■ Tel: (0312) 594 70 00

Bursa Bölge Müdürlüğü

Kükürtlü mah. Oulu Cad. Akasya Apt. No: 11 Sırameşeler/Bursa ■ Tel: (0224) 234 27 27

Eskişehir Bölge Müdürlüğü

Kızılcıklı Mahmut Pehlivan Cad. No: 51/A Eskişehir ■ Tel: (0222) 221 77 09

İzmir Bölge Müdürlüğü

Akçay Cad. No: 143 Gaziemir/İzmir ■ Tel: (0232) 252 18 81

İzmit Bölge Müdürlüğü

Ömerağa mah. Ankara Cad. No: 83 İzmit /Kocaeli ■ Tel: (0262) 323 55 93

Kayseri Bölge Müdürlüğü

Sivas Cad. Kardelen Apt. No: 218/1 Kayseri ■ Tel: (0352) 224 52 03

Konya Bölge Müdürlüğü

Aşkan Mah. Meram Yaka Cad. No: 182 Meram/Konya ■ Tel: (0332) 323 26 86

Vaillant

Pplk. Pl'ušt'a 45 ■ Skalica 909 01
Tel.: +421 850 211 711 ■ www.vaillant.sk

Vaillant Group Romania

Str. Nicolae Caramfil 75 ■ Sector 1 ■ Bucuresti ■ Tel. 021/209 88 88
Fax. 021/232 22 75 ■ info@vaillant.com.ro ■ www.vaillant.com.ro

Vaillant Saunier Duval Kft.

H-1116 Budapest ■ Hunyadi János út. 1. ■ Telefon +36 1 / 464 78 00
Telefax +36 1 / 464 78 01 ■ www.vaillant.hu ■ vaillant@vaillant.hu

Vaillant Group Czech s. r. o.

Chrášťany 188 ■ CZ - 252 19 Praha-západ ■ Telefon 281 028 011
Telefax 257 950 917 ■ www.vaillant.cz ■ vaillant@vaillant.cz